

Date:

التاريخ ٢٠١٥/٠٧/٣٠

Ref.

الإشارة ٦٣٢/١٥/FI

السادة بورصة عمان المحترمين

سوق الأوراق المالية

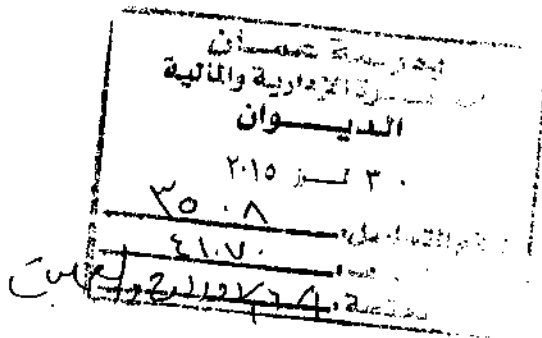
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طيه القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية وتقرير المراجعة للسنة
أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥ والخاصة بشركة حديد الأردن المساهمة العامة
المحدودة وشركاتها التابعة مراجعة حسب الأصول من مدققي حسابات الشركة السادة طلال
أبو غزاله وشركاه ، لإطلاعكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،،

مؤسسى بايجين
المدير المالي



م/ي/خ ب



حديد الاردن
JORDAN STEEL

Date:

Ref.

التاريخ ٢٠١٥/٧/٣٠

الاشارة ١١٤/١٥/CEO

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين
السادة / مركز ايداع الاوراق المالية المحترمين
السادة / سوق عمان المالي (بورصة عمان) المحترمين
عمان - الاردن

الموضوع: الإفصاح رقم (٢٠١٥/٣)

اجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٥/٥) المنعقد بتاريخ ٢٠١٥/٧/٣٠

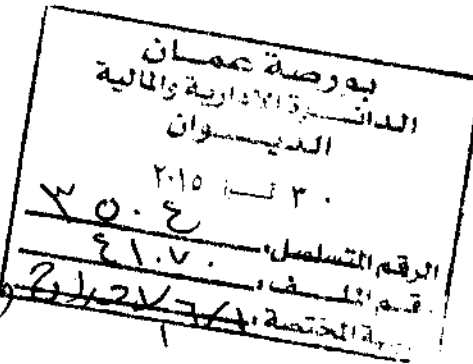
تحية وبعد ،

استناداً لاحكام المادة رقم (٨/أ) من تعليمات الافصاح، يرجى العلم بأن مجلس الادارة في جلسته رقم (٢٠١٥/٥) والمنعقدة بتاريخ ٢٠١٥/٧/٣٠، قد ناقش البيانات المالية الموحدة (غير المراجعة) لمجموعة شركات حديد الاردن عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠١٥ و لغاية ٣٠ حزيران ٢٠١٥، و أقر النتائج المالية المتحققة ، حيث بلغ صافي ربح المجموعة بعد مخصص ضريبة الدخل حوالي ٤١٧,٠٠٠ دينار أردني (اربعمائة و سبعة عشر الف) دينار أردني.

و سنوافيكم بنسخة من البيانات المالية الموحدة (المراجعة) للسنة اشهر المنتهية في ٢٠١٥/٦/٣٠، حال ورودها من قبل مدققي حسابات الشركة القانونيين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

رئيس مجلس الادارة



ع.ب.م.خ



شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة هاتف : ٤٦٩٣٨٠ فاكس : ٤٦٩٣٨٤ ص.ب ٣٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن
JORDAN STEEL P.L.C. Tel: 962-6-4619380 Fax: 962-6-4619384 P.O.Box 35165 Amman 11180 Jordan Email: info@jordansteel.com

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية
وتقرير المراجعة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

صفحة

-	تقرير المدقق المستقل حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
٢-١	قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٥
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة الموجزة المرحلية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة الموجزة المرحلية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة الموجزة المرحلية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥
٧-٦	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية

١٠٥١٨٠٤١٣

تقرير المدقق المستقل حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة المرحلية لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٥، والتوائم الموحدة الموجزة المرحلية للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تتضمن عملية مراجعة القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية طرح الاستفسارات، بشكل أساسي، على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا أحطنا علماً بكافة الأمور الهامة التي يمكن التوصل لها من خلال عملية التدقيق، وبناء عليه فإننا لا نبدي رأي التدقيق.

أساس الاستنتاج المتحفظ

لم تقم شركة الإنتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (شركة تابعة) بتقييم الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع حيث ينص المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٥) على تسجيل الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع بالقيمة العادلة أو الدفترية أيهما أقل.

الاستنتاج المتحفظ

بناءً على مراجعتنا، وباستثناء تأثير ما هو مشار إليه في فقرة أساس الاستنتاج المتحفظ، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".

أمور أخرى

- بدون التحفظ في رأينا، وبناءً على إجتماع الهيئة العامة غير العادي رقم (٢٠١٤/٢) بتاريخ ٣١ آذار ٢٠١٤ فقد تم إتخاذ قرار بتصفية شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية تصفية إختيارية، ولم تكتمل الإجراءات القانونية للتصفية لدى وزارة الصناعة والتجارة والتموين والجهات الرسمية ذات العلاقة حتى تاريخ إصدار القوائم المالية.
- بناءً على إجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٥/١) المنعقد بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠١٥، فقد تم إتخاذ قرار بالتوقف عن ممارسة شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب لنشاطها الإنتاجي وإغلاق المصنع وإنهاء خدمات جميع الموظفين.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية


عزیز عبدالقادر
(إجازة رقم ٨٦٧)



عمان في ٣٠ تموز ٢٠١٥

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ حزيران ٢٠١٥	إيضاحات	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		الموجودات غير المتداولة
٤٥,٦٧١,٨٠٥	٩,١٧٠,٢٠٨		ممتلكات وآلات ومعدات
٢٤٤,٦٠٧	٢٤٦,٤٨٩		أراضي استثمارية
٤٥,٩١٦,٤١٢	٩,٤١٦,٦٩٧		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
-	٣٥,٦٣٤,٣٦٦	٤	موجودات محتفظ بها برسم البيع
١٥,٨٨٨,٥٠٧	٨,٦٢٠,٤٤٨		مخزون
٤,٠٤٤,٥١٠	٣,٨٨٢,٥٠٦		أرصدة مدينة أخرى
٧,٦٩٨,١٣٣	٨,٩٣٢,٣٧١		ذمم تجارية مدينة
٩٧٥,٣٢٦	٤٨٨,٧٩٩		نقد ونقد معادل
٢٨,٦٠٦,٤٧٦	٥٧,٥٥٨,٤٩٠		مجموع الموجودات المتداولة
٧٤,٥٢٢,٨٨٨	٦٦,٩٧٥,١٨٧		مجموع الموجودات

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ حزيران ٢٠١٥	
دينار أردني	دينار أردني	حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع
١,٥٠٩,٣٢٠	١,٥٠٩,٣٢٠	علاوة إصدار
٦,٠٥٠,٠٨٣	٦,٠٥٠,٠٨٣	إحتياطي إجباري
(٢,٥٧٢,٥١٩)	(٢,١٥٥,٢٦٣)	خسائر متراكمة
٣٩,٩٨٦,٨٨٤	٤٠,٤٠٤,١٤٠	مجموع حقوق الملكية
		المطلوبات المتداولة
١,٣٨٦,٤٣٢	١,٤٠٥,٥٠٢	أمانات مساهمين
٤,١٨٠,٧٢٣	٢,١٩١,٦٥٠	أرصدة دائنة أخرى
٢,٧٦٠,٥٦٤	٢,٣٠٨,٦١٧	ذمم تجارية دائنة
٢٦,٢٠٨,٢٨٥	٢٠,٦٦٥,٢٧٨	بنوك دائنة
٣٤,٥٣٦,٠٠٤	٢٦,٥٧١,٠٤٧	مجموع المطلوبات
٧٤,٥٢٢,٨٨٨	٦٦,٩٧٥,١٨٧	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة الموجزة المرحلية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

[illegible]

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة الموزعة المرحلية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

المجموع	خسائر متراكمة	إحتياطي إيجبلي	علاوة إصدار	رأس المال
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٣٩,٩٨٦,٨٨٤	(٢,٥٧٢,٥١٩)	٦,٠٥٠,٠٨٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠
٤١٧,٢٥٦	٤١٧,٢٥٦	-	-	-
٤٠,٤٠٤,١٤٠	(٢,١٥٥,٢٦٣)	٦,٠٥٠,٠٨٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠
٤٢,٧٢٠,٧٥٦	١٦٢,١٤٣	٦,٠٤٩,٢٩٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠
(١,١٣٢,٣٤١)	(١,١٣٢,٣٤١)	-	-	-
٤١,٥٨٨,٤١٥	(٩٧٠,١٩٨)	٦,٠٤٩,٢٩٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠

للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١٥

الربح

رصيد ٣٠ حزيران ٢٠١٥

للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١٤

الخسارة

رصيد ٣٠ حزيران ٢٠١٤

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة الموجزة المرحلية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

٣٠ حزيران ٢٠١٤	٣٠ حزيران ٢٠١٥	
دينار أردني	دينار أردني	
(١,١١٨,٧٢٠)	٤٨١,٦٤٣	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الربح (الخسارة) قبل الضريبة
		تعديلات لـ :
٩١,٤٠٣	١٠٠,٠٠٠	خسارة تدني في قيمة المخزون
١,٠٣٥,١٠٦	٤٢٩,٨٦٦	إستهلاكات
-	(٢,٥٠٠)	أرباح بيع ممتلكات وآلات ومعدات
(٣٤,٣٨٠)	-	أرباح بيع شقق سكنية معدة للبيع
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٥,٠٣٤,٣١٨	٧,١٦٨,٠٥٩	مخزون
(٣٤٧,٩٣٥)	١٦٢,٠٠٤	أرصدة مدينة أخرى
(٣,٥٢٢,٠٢١)	(١,٢٣٤,٢٣٨)	ذمم تجارية مدينة
(٦٣,٣٢٢)	١٩,٠٧٠	أمانات مساهمين
٨٩٥,٣٠٨	(٢,٠٢٢,٦١٩)	أرصدة دائنة أخرى
٢,٦١٧,٥١٩	(٤٥١,٩٤٧)	ذمم تجارية دائنة
٤,٥٨٧,٢٧٦	٤,٦٤٩,٣٣٨	
(٢٠,٤٠٤)	(٣٠,٨٤١)	ضريبة دخل مدفوعة
٤,٥٦٦,٨٧٢	٤,٦١٨,٤٩٧	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢٨٧,٨١٩)	(٢٦٢,٩٧٩)	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
-	(١,٨٨٢)	أراضي استثمارية
-	٦٨٧,٣٦٠	موجودات محتفظ بها برسم البيع
-	١٥,٤٨٤	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٥٢٤,٣٨٠	-	المتحصل من بيع شقق سكنية معدة للبيع
٢٣٦,٥٦١	٤٣٧,٩٨٣	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١,٧٧٥,٠٠٠)	-	قرض
(٢,٦١١,٥٧٥)	(٥,٥٤٣,٠٠٧)	بنوك دائنة
(٤,٣٨٦,٥٧٥)	(٥,٥٤٣,٠٠٧)	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٤١٦,٨٥٨	(٤٨٦,٥٢٧)	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٤١٤,٠٩٧	٩٧٥,٣٢٦	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
٨٣٠,٩٥٥	٤٨٨,٧٩٩	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة
		معلومات عن أنشطة غير نقدية
-	٣١,٤٥١,١٥٦	المحول من ممتلكات وآلات ومعدات إلى موجودات محتفظ بها برسم البيع
-	٤,٨٧٠,٥٧٠	المحول من مخزون إلى موجودات محتفظ بها برسم البيع

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية

١. الوضع القانوني والنشاط

- فيما يلي بيان الوضع القانوني والنشاط للشركة الأم والشركات التابعة:

اسم الشركة	الصفة القانونية	وزارة الصناعة والتجارة	تاريخ التسجيل لدى	غيات الشركة الرئيسية
حديد الأردن	مساهمة عامة محدودة	٢٩ آذار ١٩٩٣	٢٢٦	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	مساهمة خاصة محدودة	٢ آذار ٢٠٠٥	٧٨	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية - تحت التصفية	ذات مسؤولية محدودة	٩ حزيران ٢٠٠٣	٧٩٦٠	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
الشركة المتطورة للشبك الحديدي	ذات مسؤولية محدودة	١٣ تموز ٢٠٠٥	١٠٤١٢	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة عمون لتجارة الحديد والمعادن	ذات مسؤولية محدودة	٣١ تشرين الأول ٢٠١١	٢٦٦٠٦	تجارة الحديد ومواد البناء

- تمت الموافقة على القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية من قبل مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٣٠ تموز ٢٠١٥.

٢. أسس إعداد القوائم المالية والسياسات المحاسبية الهامة

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية تتفق مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

٣. الشركات التابعة

تشمل القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية القوائم المالية المرحلية للشركة الأم وهي شركة حديد الأردن والشركات التابعة التالية التي تسيطر عليها كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٥ وهي على النحو التالي:

اسم الشركة	الصفة القانونية	نسبة الملكية	رأس المال المنطوق	مجموع الموجودات	مجموع المطلوبات	(الخصر المتراكمة)
		%	لبنل أرمني	لبنل أرمني	لبنل أرمني	لبنل أرمني
شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	مساهمة خاصة	١٠٠	٢٦,٠٠٠,٠٠٠	٤٣,١٣٤,١٤٩	٢,٢٩٦,٢١٠	(٢,٢٧٢,٣٨٥)
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	١٠٠,٠٠٠	٣٠٩,٨٥٣	٢٩,٢٤٥	٨٠,٦٠٨
الشركة المتطورة للشبك الحديدي	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٧٩,٠٠١	٧٠,٠٨٤	(٣١,١٧٢)
شركة عمون لتجارة الحديد والمعادن	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	٥,٠٠٠	١,١٨٦,٧٩٣	١,١١٤,٦١١	٦٦,٣٩٢

٤. موجودات محتفظ بها برسم البيع

بناءً على إجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٥/١) المنعقد بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠١٥، فقد تم إتخاذ قرار بالتوقف عن ممارسة شركة الإنتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب لنشاطها الإنتاجي وإغلاق المصنع وإنهاء خدمات جميع الموظفين، ونتيجة لذلك قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٥) والذي يتطلب قياس الموجودات بالقيمة المسجلة بالدفتر أو بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أيهما أقل. وفيما يلي بيان الموجودات التي تم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٥):

٣٠ حزيران	
٢٠١٥	
دينار أردني	
٣١,٤٦٥,٩٢٩	ممتلكات وآلات ومعدات
٤,١٦٨,٤٣٧	مخزون
٣٥,٦٣٤,٣٦٦	المجموع